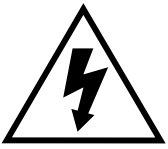
XD-V35 inalámbrico digital

Manual del Piloto

también disponible online en www.line6.com/manuals

Instrucciones de seguridad importantes



PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO ABRIR

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de incendios o de descargas eléctricas, no extraigas los tornillos. En el interior no hay ningún componente reparable por el usuario. El mantenimiento debe realizarlo personal técnico cualificado.

ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGAS ESTE DISPOSITIVO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

CERTIFICACIÓN

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LA PARTE 15 DE LA NORMATIVA FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias graves, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Atención: Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por escrito por Line 6 pueden anular la autorización de los usuarios para utilizar este equipo.
Declaración de exposición a radiofrecuencia: Este transmisor no debe colocarse ni utilizarse junto a ninguna otra antena o transmisor.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para garantizar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía que las interferencias no puedan ocurrir en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales con la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse activando y desactivando el equipo, el usuario puede corregirlas realizando alguna de las siguientes acciones:
- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente a la que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. This Category II radio communication device complies with Industry Canada Standard RSS-310. Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada. Ce dispositif de radiocommunication de catégorie II respecte la norme CNR-310 d'Industrie Canada

El adhesivo de cumplimiento con la normativa FCC está pegado en el compartimento de las baterías del THH06. Retira la base del THH06 desatornillándola en sentido antihorario para ver este adhesivo de cumplimiento.

Lee estas Instrucciones de Seguridad importantes. Guarda estas instrucciones en un lugar seguro

Antes de utilizar el sistema inalámbrico digital XD-V35, lee detenidamente las secciones correspondientes de estas instrucciones de funcionamiento, así como las recomendaciones de seguridad.

1. Sigue todas las precauciones del manual del XD-V35.
2. No intentes realizar ningún proceso de reparación, excepto los que se describen en el Manual del XD-V35. El equipo debe repararse si ha sufrido cualquier tipo de daño, como por ejemplo:
   - cuando se vierta algún líquido o caigan objetos en el equipo
   - cuando el equipo se haya expuesto a la lluvia o a la humedad
   - cuando el equipo no funcione correctamente o cambie su rendimiento de forma significativa
   - cuando el equipo caiga o la carcasa esté dañada
3. No lo coloques cerca de fuentes de calor, como radiadores, estufas o aparatos que produzcan calor.
4. Evita que penetren líquidos u objetos en el equipo. No lo utilices ni lo coloques cerca del agua.
5. No pises los cables. No coloques nada encima de ellos, ya que quedarían apretados o presionados. Presta especial atención al extremo del conector del cable y al punto en el que se conecta al dispositivo.
6. Límpialo únicamente con un paño seco.
7. Utiliza sólo los elementos/accesorios especificados por el fabricante.
8. Los periodos prolongados de escucha a un volumen muy elevado pueden ocasionar pérdidas auditivas irreparables y/o otro tipo de lesiones en el oído. Te recomendamos practicar a “niveles seguros”.

N222

TA-2009/1484
APPROVED

20545/SDPPI/2011
3794

20543/SDPPI/2011
3794

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
2891-10-6586
(01)07899153000011

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
1773-11-6586
(01)07899153010271

Gracias por adquirir el sistema de micrófono inalámbrico XD-V35. Se trata de un sistema inalámbrico digital de gran calidad, en un formato simple que sólo requiere conectar y utilizar. Gracias a su transmisión totalmente digital, el sistema ofrece funciones y ventajas que varían en algunos puntos respecto a las generaciones anteriores de sistemas inalámbricos analógicos, pero en la mayoría de los aspectos se utiliza exactamente igual que otros sistemas inalámbricos. Basta con comprender unos cuantos sencillos conceptos para conseguir una calidad de audio superior, una señal segura y sin caídas, y la posibilidad de utilizar múltiples canales inalámbricos conjuntamente, sin interferencias ni otros problemas.

- Transmisión digital en la banda de 2.4GHz: funcionamiento sin licencia en todo el mundo
- Evita interferencias de transmisores de TV de alta potencia en las bandas de UHF
- La tecnología digital ofrece la respuesta de audio de un cable, sin compansión: conversores digitales de 24 bits, rango dinámico de 118dBA y ancho de banda de 10Hz~20kHz
- Latencia del sistema de <3,5ms
- La transmisión patentada de dos frecuencias proporciona un rendimiento fiable y sin caídas
- Compatible con las actuales instalaciones WiFi
- Rápida configuración: no es necesario realizar ajustes de nivel, silenciador o gain
- 6 canales que funcionan conjunta y simultáneamente
- Alcance de 83 metros
- Duración del transmisor de >8 horas con dos baterías alcalinas AA
- Indicadores LED de nivel de batería y radiofrecuencia
- Receptor de sobremesa con antena interna
- Conectores de salida TRS XLR y de 1/4"
- Diseño compatible con sistemas XD-V30 anteriores

Recomendaciones para un mejor rendimiento

- Mantén una línea de visión clara entre el transmisor y las antenas internas del receptor. Coloca el receptor encima de una mesa o más arriba. Evita colocar el receptor en la parte inferior de una estantería o detrás de paredes u obstáculos.
- Cuando los transmisores se utilizan a mayor distancia, coloca los receptores más cerca de ellos y utiliza cables de micro XLR (o de 1/4") para la conexión al sistema de audio.
- No coloques el receptor demasiado cerca de equipos que generen radiofrecuencia, como ordenadores, puntos de acceso inalámbricos, transmisores monitores tipo auricular y hornos microondas.
- No bloquees las antenas en los transmisores. No "cortes" la parte inferior del transmisor manual. No coloques el transmisor de petaca en los bolsillos.

Componentes suministrados

Receptor XD-V35: receptor; fuente de alimentación externa universal de 9V/0,5A; manual del usuario.

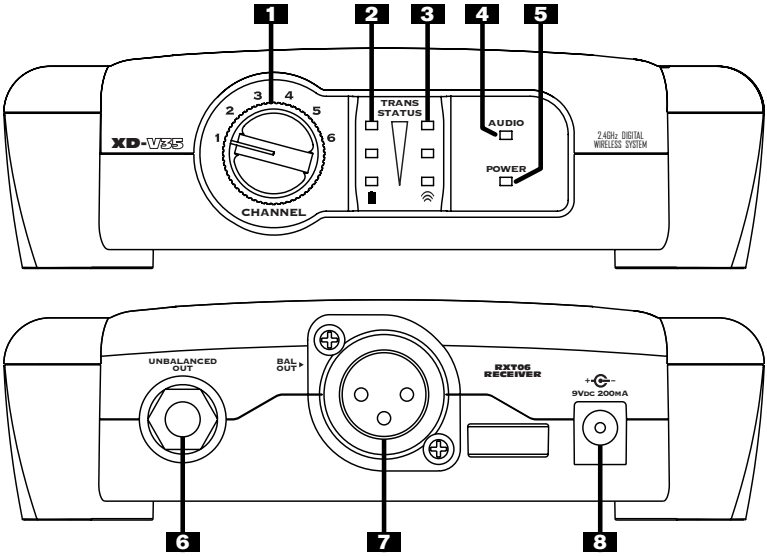
Micrófono manual THH06: transmisor; dos (2) baterías alcalinas AA; clip para el soporte del micrófono.

o

Transmisor de petaca TBP06: transmisor; dos (2) baterías alcalinas AA; micrófono de solapa unidireccional con espuma "antipop" y clip.

Instalación rápida del sistema inalámbrico digital XD-V35

Receptor



1. **Mando CHANNEL de 6 posiciones**

2. **LEDs indicadores del nivel de batería –** Se ilumina en verde; si están todos iluminados la batería del transmisor está al máximo. El LED inferior se ilumina en rojo cuando queda 1 hora, y parpadea en rojo cuando quedan menos de 40 minutos.

3. **LEDs indicadores TRANS STATUS –** se ilumina en verde para indicar la intensidad/calidad de la señal del transmisor. Si el transmisor está desactivado, los indicadores rojos indican interferencias en dicho canal.

4. **LED AUDIO –** Está verde cuando hay señal de audio.

5. **LED POWER –** Está azul cuando está activado.

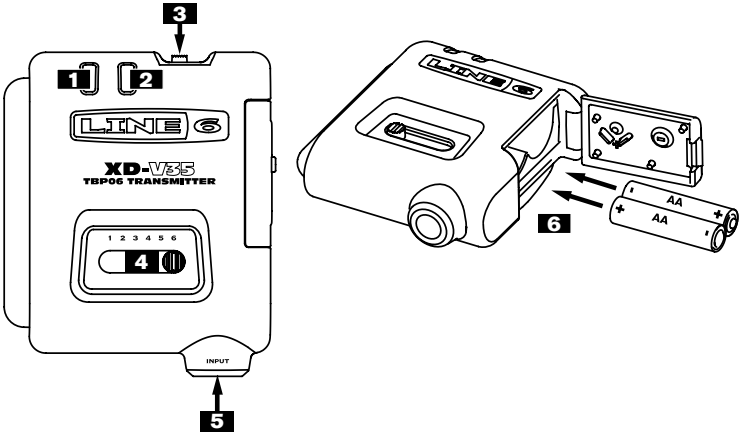
6. **UNBALANCED OUT Salida de audio de 1/4"**

7. **BAL OUT Salida de audio XLR**

8. **9VDC Conector de entrada de alimentación –** Conecta el cable de alimentación al receptor y a la alimentación de CA. El receptor se activará. Gira el mando **CHANNEL** rotatorio hasta el canal deseado (debe coincidir con el canal del transmisor). Conecta con un cable de audio a un mezclador o aparato similar. El receptor está listo para su uso.

Nota: La antena del receptor es interna.

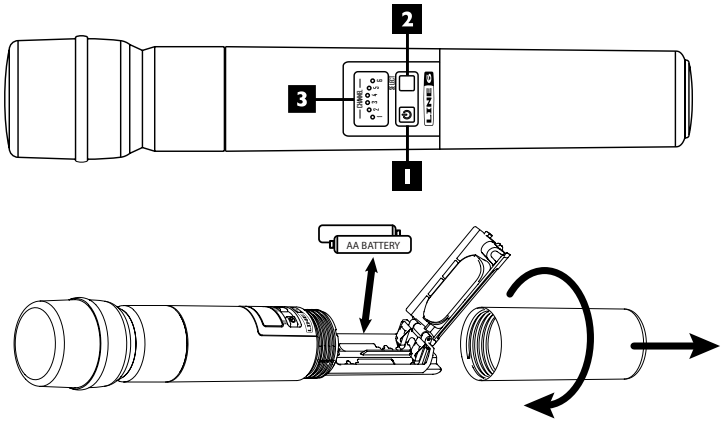
Transmisor de petaca



1. **LED de audio –** Está verde cuando hay señal de audio
2. **LED de nivel de batería –** Está azul cuando el nivel es bueno, rojo cuando es bajo, y parpadea en rojo cuando quedan menos de 40 minutos
3. **Conmutador deslizante para activar/desactivar**
4. **Conmutador deslizante de selección del canal**
5. **Conector de entrada TRS de 1/4"**
6. **Tapa de las baterías –** Desliza el conmutador y la tapa articulada. Abre la tapa de las baterías en el lateral de la petaca e inserta dos baterías AA. Desliza el **conmutador para activar/desactivar** para activar la unidad. Desliza el conmutador de **selección de canal** para seleccionar. Ajusta el número de canal al canal del receptor. El transmisor está listo para su uso.

Nota: El transmisor de petaca dispone de un clip para cinturón para fijarlo en un cinturón o en alguna otra pieza de ropa.

Transmisor manual



1. **Botón Activar –** Púlsalo brevemente para activarlo; mantenlo pulsado durante dos segundos para desactivarlo.
2. **Botón SELECT –** Canales 1~6
3. **LEDs CHANNEL –** Se iluminan en azul para indicar el canal de transmisión que está activado. El LED del canal 6 se ilumina en rojo cuando el nivel de batería es bajo y parpadea en rojo cuando quedan menos de 40 minutos. Desatornilla la base del transmisor e inserta dos baterías AA. Pulsa el botón Ø para activar la unidad. Pulsa el botón **SELECT** para ajustar el canal, que se indica según la posición del LED en la pantalla. Ajusta el número de canal al canal del receptor. El transmisor está listo para su uso.

Configuración detallada del receptor XD-V35

Configurar el receptor es bastante fácil. Esta sección explica algunos detalles adicionales útiles.

- Si lo utilizas de forma independiente, coloca el receptor en una superficie que ofrezca una línea de visión clara (o bastante clara) con la ubicación donde se utilizarán los transmisores. Esto ayudará a maximizar el alcance.
- Conecta la fuente de alimentación DC-1G entregada al conector de 9VDC 200mA del panel posterior. Para mayor seguridad, enrolla el cable con una vuelta en el soporte del cable situado a la izquierda del conector para evitar una desconexión accidental. Conecta la fuente de alimentación a una toma de CA disponible que suministre un voltaje de 90~240VAC a 50 o 60Hz.
- El LED **POWER** azul del panel frontal se ilumina cuando el receptor está activado.
- Gira el mando **CHANNEL** para marcar el canal 1~6. El número de canal en el receptor y el transmisor asociado deben coincidir. Si utilizas múltiples receptores, ajusta cada uno a un número de canal diferente.
- Con el transmisor asociado activado, verás iluminados en verde los tres LEDs de radiofrecuencia, o bien sólo el inferior, o sólo dos (dependiendo de la distancia entre el transmisor y el receptor), en la parte derecha de la ventana "**TRANS STATUS**".
- Dependiendo del estado de las baterías del transmisor, verás iluminados en verde los tres LEDs de nivel de batería o bien sólo el inferior, o sólo dos, en la parte izquierda de la ventana "**TRANS STATUS**". Si el nivel de batería es bajo, el LED inferior se iluminará en rojo y empezará a parpadear cuando queden 40 minutos o menos.
- Cuando hables o cantes en el micrófono, el LED **AUDIO** verde se iluminará.

- Conéctate al sistema de audio utilizando la salida de audio **BAL OUT** (XLR) o **UNBALANCED OUT** de 1/4" del panel posterior. **Nota:** La salida de la señal de cualquiera de estos conectores es de nivel del micro y el receptor no dispone de gain ni de controles de atenuación. ⚠ No utilices conectores TRS con el receptor XD-V35, ya que la parte en anillo del conector se utiliza para actualizaciones de firmware y puede causar interferencias causadas por el ordenador en las salidas de audio.

Nota: Cuando el transmisor asociado está desactivado y existen frecuencias de interferencias de moderadas a fuertes que no proceden de un transmisor de Line 6 en el canal del receptor seleccionado, se iluminará en rojo uno o más de los LEDs de radiofrecuencia a la derecha de "**TRANS STATUS**". Cuanto más alto sea el nivel de interferencias, más LEDs se iluminarán en rojo. Si se utiliza en condiciones de altas interferencias, el alcance del sistema será menor. Las opciones son alejar el receptor de la fuente de interferencias (como puede ser un módem WiFi cercano o un ordenador con un transceptor WiFi) o bien seleccionar otro canal que no presente interferencias.

Configuración detallada del transmisor manual THH06

- Gira en sentido antihorario la sección inferior del transmisor THH06, desatorníllala y retírala. Tira con cuidado de la tapa de las baterías hacia abajo con una uña y abre la tapa tirándola hacia atrás; está articulada en la base del transmisor.
- Inserta dos baterías AA, teniendo en cuenta las marcas de polaridad que están indicadas en el compartimento de las baterías. Utiliza baterías alcalinas o recargables de NiMH en el intervalo 2400~2800mAh. Cierra la tapa de las baterías y vuelve a colocar la sección inferior del transmisor.
- Mantén pulsado brevemente el botón izquierdo debajo de la pantalla "**CHANNEL**" para activarlo. Se iluminará un pequeño LED azul debajo del canal seleccionado.
- Pulsa el botón **SELECT** derecho para cambiar al siguiente canal, y se iluminará el LED azul encima del número. Cada vez que pulses el botón pasarás al siguiente canal. El canal se selecciona y se activa inmediatamente. **Nota:** los botones del transmisor se repliegan para evitar una activación accidental, de modo que deberás pulsarlos firmemente, por debajo de su superficie, hasta que notes un clic.
- Cuando el transmisor esté en el mismo número de canal que el receptor, los LEDs **TRANS STATUS** del receptor se iluminarán en verde y cuando hables por el micro, se iluminará en verde el LED **AUDIO** del receptor.

Nota: Cuando el nivel de la batería del transmisor es bajo, el LED sobre el número 6 de la pantalla se ilumina en rojo, y parpadea en rojo cuando quedan menos de 40 minutos. Los indicadores de nivel de batería de los transmisores de Line 6 están calibrados para uso con baterías alcalinas, de forma que cuando se utilizan baterías recargables de NiMH, la indicación de la batería restante puede no ser tan precisa. En cualquier caso, la recomendación general es insertar baterías nuevas, poco después de que el LED se ilumine en rojo. No se recomienda el uso de baterías de zinc-carbono.

Configuración detallada del transmisor de petaca TBP06

- Con la uña, desliza hacia abajo el pestillo de la tapa de las baterías situada en la parte derecha del transmisor.
- Abre la tapa articulada e inserta dos baterías AA, teniendo en cuenta las marcas de polaridad que se muestran en la placa superior del compartimiento de las baterías. Utiliza baterías alcalinas o recargables de NiMH en el intervalo 2400~2800mAh. Cierra la tapa de las baterías y desliza el pestillo hacia arriba con una uña para bloquearlo.
- Desliza el conmutador de la parte superior del transmisor hacia ON. El LED marcado como **BATT** (batería) se iluminará en azul. **Nota:** Si el nivel de batería es bajo, el LED BATT se iluminará en rojo y empezará a parpadear cuando queden menos de 40 minutos.

- En la parte frontal del transmisor, el selector de canal proporciona un conmutador deslizante metálico para ajustar el canal de 1 a 6. Desliza el botón metálico al número de canal deseado. Puesto que dispone de fijadores, se detendrá en la posición correcta. El canal se selecciona y se activa inmediatamente.
- Conecta el micrófono de solapa al jack TRS (punta-anillo-manguito) de 1/4"de la parte inferior del transmisor. Cuando hables en el micro, se iluminará el LED **AUDIO**.

- Cuando el transmisor esté en el mismo número de canal que el receptor, los LEDs **TRANS STATUS** del receptor se iluminarán en verde y cuando hables por el micro, se iluminará en verde el LED **AUDIO** del receptor.

Conectar el receptor XD-V35

El receptor dispone de un conector de un cuarto de pulgada no balanceado (punta-manguito) y XLR balanceado. Para conectarlo a una mesa de mezclas o a un mezclador autoalimentado, utiliza un cable de micrófono entre la salida del receptor y la entrada de nivel de micro del mezclador, de la misma forma en que conectarías un micrófono con cable. La salida del receptor XD-V35 es prácticamente idéntica a la del micrófono en el transmisor u otro micro con cable estándar.

Para conectar a un amplificador de instrumentos o a otro equipo de audio con un conector de un cuarto de pulgada, como un procesador de señal o una unidad de efectos, utiliza un cable de instrumento de 1/4" a 1/4". La salida también es de nivel de micro.

Consejos sobre el uso de micrófonos

Intenta mantener una distancia y relación constantes entre la boca del usuario y el micrófono. En un escenario de directo esto se consigue colocando un micrófono pequeño en la línea del cabello hacia la parte frontal de la cabeza o justo sobre el oído. Al colocar el micro en la zona del cuello o del hombro, pueden producirse cambios de nivel cuando el usuario gire la cabeza; para minimizar este efecto realiza varias pruebas de posición del micro. La colocación del micro en el centro del pecho puede ayudar con los cambios de nivel, pero en esta posición queda lejos de la voz y de su energía directa, de forma que normalmente aporta a la voz una gama media apagada o con sonido "pectoral".

El transmisor de petaca V35 incluye un filtro de corte progresivo integrado.

Probar el área de uso andando

Al configurar un sistema inalámbrico por primera vez en una nueva ubicación, se recomienda colocar los receptores en el lugar donde se situarán durante el evento y, a continuación, andar por toda la zona de uso con el sistema de audio y el transmisor activados. Habla y escucha si hay caídas de señal o algún otro problema y observa en qué punto se encuentran respecto a la posición del receptor.

Si es posible, vuelve a colocar el receptor para obtener una mejor cobertura y para mejorar o eliminar las zonas con poca fuerza de señal, mejorando la línea de visión hacia el transmisor.

APÉNDICES

Solucionar problemas

Problema	Solución
No hay audio	El transmisor está desactivado o no queda batería Has colocado las baterías en el transmisor sin respetar la polaridad El transmisor y el receptor se encuentran en canales diferentes El receptor está desactivado/desconectado
No se puede desactivar el transmisor/ cambiar los canales	El transmisor está en el modo bloqueado (sólo THH06 manual)
Pérdida de señal **Caídas** **Menor alcance**	La distancia entre el transmisor y el receptor es excesiva. Otros transmisores o dispositivos de radiofrecuencia están demasiado cerca de los receptores. El receptor no está en la línea de visión del transmisor Interferencias en el canal; cambian los canales Otro transmisor de Line 6 está activado y ajustado al mismo canal

Ajustar los transmisores THH06 y TBP06 al modo de compatibilidad con XD-V30

El sistema XD-V35 se entrega ajustado al nuevo modo RF2 de frecuencia dual. Para utilizar un transmisor versión XD-V35 con un receptor XD-V30 de una generación anterior (modo RF1), debes cambiar el transmisor del modo RF2 al modo RF1. El método es ligeramente distinto para manual o petaca.

Transmisor manual THH06

- Desactiva el transmisor.
- Mantén pulsado el botón SELECT.
- Manteniendo pulsado el botón SELECT, mantén pulsado el botón Ø.
- El LED azul sobre el canal 1 parpadeará tres veces para indicar que el transmisor está en modo RF1.
- Para volver al modo RF2, repite los pasos anteriores. El LED azul sobre el canal 2 parpadeará tres veces cuando el transmisor esté en este modo.

Transmisor de petaca TBP06

- Con el transmisor desactivado, ajusta el conmutador deslizante de selección de canal al canal 6.
- Activa el transmisor.
- Espere que el LED parpadeé en azul seguido por uno en verde
- Desliza inmediatamente el conmutador de selección de canal totalmente hacia la izquierda, hasta el canal 1.
- Desliza rápidamente el conmutador de selección de canal totalmente hacia la derecha, hasta el canal 6.
- Desliza rápidamente el conmutador de selección de canal totalmente hacia la izquierda, hasta el canal 1.
- Este proceso debe completarse en tres segundos después de activar el transmisor.
- El LED azul parpadeará una vez para indicar que el transmisor se encuentra en el modo de transmisión de RF1. Para volver al modo de transmisión RF2, repite los pasos anteriores. El LED azul parpadeará dos veces cuando el transmisor esté en este modo.

Especificaciones del sistema inalámbrico digital XD-V35

Sistema

Banda de frecuencia	Banda ISM de 2.4GHz
Canales compatibles	6
Diversidad espacial con buffering digital	Sí
Diversidad de frecuencia	Sí (2 frecuencias por canal)
Diseño sin compansor	Sí
Respuesta de frecuencia THD %	10 Hz (-0.5 dB) - 20kHz (-2.5 dB) 0,03% típica
Latencia del sistema	< 3,5ms (entrada de audio a salida)
Intervalo de temperaturas operativas	0~50°C
Alcance	hasta 83m El alcance real dependerá de las fuentes cercanas de interferencias de radiofrecuencia, incluyendo obstáculos en la línea de visión

Receptor

Indicadores de intensidad de la señal de radiofrecuencia	LED de 3 segmentos
Indicador de nivel de batería	LED de 3 segmentos
LED de presencia de audio	Sí
Ajustes de silenciador y pad	No son necesarios
Antenas del receptor	Internas
Formato del receptor	De sobremesa
Requisitos de alimentación del receptor	9VDC, 200mA
Impedancia de salida	XLR: 150Ω Balanceada/1/4": 1kΩ No balanceada 95dBm
Rechazo de imagen	56dB

Transmisores

Potencia de salida de radiofrecuencia del transmisor	10mW
Duración de la batería	8 horas
Baterías	2x AA alcalinas
Visualización de nivel de batería	LED de batería baja
Rango dinámico THH06 manual TBP06 de petaca	 >115 dB >118 dB
Nivel de entrada de audio máximo del TBP06	6,5 Vpp
Impedancia de entrada del TBP06 de petaca	1,3MΩ
Voltaje de polarización suministrado del TBP06 de petaca	5VDC

Asignación de patillas de la petaca TBP06 al conector TRS de 1/4"

- Punta= Señal
- Anillo= Voltaje de polarización, 5 VDC
- Manguito= Tierra